



UNIVERSITÉ DE STRASBOURG
FACULTÉ DES LANGUES ET
DES CULTURES ÉTRANGÈRES

**DÉPARTEMENT
D'ÉTUDES NÉO-HELLÉNIQUES**

**GUIDE
PÉDAGOGIQUE**

2016 / 2017

22, rue René Descartes – BP – 80010 – 67084 STRASBOURG CEDEX

DÉPARTEMENT D'ÉTUDES NÉO-HELLÉNIQUES

Bâtiment IV, Étage 3, Bureau 10 (4310)
Téléphone / Fax 03 68856594

<http://grec-moderne.unistra.fr/>

SECRETARIAT

MME Séverine JAFFRÉ
jaffre@unistra.fr
Bâtiment IV, Étage 3, Bureau 4309
Téléphone : 03 68856007

ENSEIGNANTS

MME Iriini TSAMADOU-JACOBBERGER
Professeur, directrice du département
jacoberg@unistra.fr

MME Maria ZERVA
Maître de conférences
mzerva@unistra.fr

MME Panayota ANAGNOSTOU
ATER
panagnostou@yahoo.com

MME Anna KALYVI
Lectrice
annakal_dance@yahoo.gr

BIBLIOTHÈQUE

Bâtiment IV, Étage 3, Salle 13 (4313)
Bibliothécaire : MME **Elpida SKLIKA**
elpidasklika@yahoo.gr

Calendrier universitaire 2016/2017

Date	Sem.	Calendrier évaluation continue intégrale
05/09/2016	36	Accueil – rentrée de L1
12/09/2016	37	Semaine 1
19/09/2016	38	Semaine 2
26/09/2016	39	Semaine 3
03/10/2016	40	Semaine 4
10/10/2016	41	Semaine 5
17/10/2016	42	Semaine 6
24/10/2016	43	Vac. "Toussaint"
31/10/2016	44	Semaine 7
07/11/2016	45	Semaine 8
14/11/2016	46	Semaine 9
21/11/2016	47	Semaine 10
28/11/2016	48	Semaine 11
05/12/2016	49	Semaine 12
12/12/2016	50	Semaine 13
19/12/2016	51	Vacances "Noël"
26/12/2016	52	Vacances "Noël"
02/01/2017	1	Semaine 14
09/01/2017	2	Semaine 15
16/01/2017	3	Semaine 1
23/01/2017	4	Semaine 2
30/01/2017	5	Semaine 3
06/02/2017	6	Semaine 4
13/02/2017	7	Semaine 5
20/02/2017	8	Vacances "Hiver"
27/02/2017	9	Semaine 6
06/03/2017	10	Semaine 7
13/03/2017	11	Semaine 8
20/03/2017	12	Semaine 9
27/03/2017	13	Semaine 10
03/04/2017	14	Semaine 11
10/04/2017	15	Semaine 12
17/04/2017	16	Vacances "Pâques"
24/04/2017	17	Semaine 13
01/05/2017	18	Semaine 14
08/05/2017	19	Semaine 15
15/05/2017	20	Semaine 16 (si souhaitée)
22/05/2017	21	
29/05/2017	22	JURYS
05/06/2017	23	RATTRAPAGE S1
12/06/2017	24	RATTRAPAGE S1 S2
19/06/2017	25	RATTRAPAGE S2
26/06/2017	26	Corrections
03/07/2017	27	JURYS
10/07/2017		
17/07/2017		

Calendriers à adapter en fonction des contraintes des composantes et des mutualisations

Date	Sem.	Calendrier évaluations par contrôles terminaux
05/09/2016	36	Accueil – rentrée de L1
12/09/2016	37	Semaine 1
19/09/2016	38	Semaine 2
26/09/2016	39	Semaine 3
03/10/2016	40	Semaine 4
10/10/2016	41	Semaine 5
17/10/2016	42	Semaine 6
24/10/2016	43	Vac. "Toussaint"
31/10/2016	44	Semaine 7
07/11/2016	45	Semaine 8
14/11/2016	46	Semaine 9
21/11/2016	47	Semaine 10
28/11/2016	48	Semaine 11
05/12/2016	49	Semaine 12
12/12/2016	50	Semaine 13 ou Révisions
19/12/2016	51	Vacances "Noël"
26/12/2016	52	Vacances "Noël"
02/01/2017	1	Examens session 1 S1
09/01/2017	2	Examens session 1 S1
16/01/2017	3	Semaine 1
23/01/2017	4	Semaine 2
30/01/2017	5	Semaine 3
06/02/2017	6	Semaine 4
13/02/2017	7	Semaine 5
20/02/2017	8	Vacances "Hiver"
27/02/2017	9	Semaine 6
06/03/2017	10	Semaine 7
13/03/2017	11	Semaine 8
20/03/2017	12	Semaine 9
27/03/2017	13	Semaine 10
03/04/2017	14	Semaine 11
10/04/2017	15	Semaine 12
17/04/2017	16	Vacances "Pâques"
24/04/2017	17	Semaine 13 ou Révisions
01/05/2017	18	Examens session 1 S2
08/05/2017	19	Examens session 1 S2
15/05/2017	20	
22/05/2017	21	
29/05/2017	22	JURYS
05/06/2017	23	RATTRAPAGE S1
12/06/2017	24	RATTRAPAGE S1/S2
19/06/2017	25	RATTRAPAGE S2
26/06/2017	26	Corrections
03/07/2017	27	JURYS
10/07/2017		
17/07/2017		

La semaine du 5/9 est prioritairement consacrée à l'accueil des nouveaux étudiants. Cependant, notamment à partir de la L2, des enseignements peuvent démarrer dès cette semaine pour faciliter l'organisation du semestre et bénéficier d'une 16ème semaine.

Rappel : vacances scolaires Acad. Strasbourg

Vac. Toussaint Mer 19 oct au Jeudi 3 nov 2016

Vac. Noël 17 décembre au 3 janvier 2017

Vac. Hiver 11 février au 27 février 2017

Vac. Printemps 8 au 24 avril 2017

L'INSERTION PROFESSIONNELLE

Espace Avenir

orientation - stage – emploi

Espace Avenir est le service incontournable pour vous accompagner dans votre choix d'études, votre recherche de stage et d'emploi.

Lycéens, étudiants, doctorants : vous trouverez sur ces pages des informations, des conseils, des ressources documentaires spécialisées, des offres de stage et d'emploi, et les dates et avis des concours de la Fonction publique.

Entreprises, Espace Avenir est un partenaire privilégié pour découvrir les compétences de vos collaborateurs de demain, communiquer vos offres de stage et d'emploi, et être associé aux actions du service.

Équipes pédagogiques, découvrez Espace Avenir et repérez vos interlocuteurs pour l'orientation et l'insertion professionnelle des lycéens et des étudiants.

Quelle que soit votre demande, n'hésitez pas à contacter Espace Avenir et à consulter les rubriques communes "À télécharger" et "Événements et rendez-vous" !

<http://www.unistra.fr/index.php?id=103>

Contact

Université de Strasbourg
Espace Avenir
orientation - stage - emploi
Nouveau Patio (rez-de-chaussée)
20a rue René Descartes
67084 Strasbourg cedex
Tél : 03 68 85 63 00
Fax : 03 68 85 70 22
Courriel : espace-avenir@unistra.fr

POURQUOI LE GREC MODERNE ?

- ✓ Pour le plaisir d'apprendre à parler le grec moderne et à connaître la culture et la littérature de la Grèce contemporaine.
- ✓ Pour mieux apprécier et comprendre la continuité historique, linguistique et culturelle de la Grèce, de l'Antiquité à nos jours.
- ✓ Pour découvrir, à travers la Grèce, le contexte socio-historique et les enjeux géopolitiques de la Méditerranée et du Sud-est européen.
- ✓ Pour profiter de nombreux séjours linguistiques et des bourses en Grèce vous permettant d'approfondir vos connaissances, faciliter vos recherches et vous familiariser avec la Grèce et les Grecs.
- ✓ Pour des débouchés dans le domaine de la traduction, de l'interprétation, des échanges culturels et commerciaux, des relations publiques, du tourisme, de la banque, de l'entreprise, ainsi que pour une carrière auprès des institutions de l'Union Européenne.

LE GREC MODERNE

Le grec moderne est la langue officielle de la Grèce et une des deux langues officielles de Chypre. Étudier le grec moderne est à la fois apprendre une langue vivante et découvrir son important apport à toutes les langues européennes. En français, en anglais, en allemand, en espagnol, en italien, en russe et beaucoup d'autres des mots grecs apparaissent fréquemment dans le discours quotidien et le discours scientifique. Connaître la Grèce, sa langue et son histoire permet de mieux comprendre la civilisation de l'espace européen et méditerranéen.

Le département d'études néo-helléniques de l'UdS vous propose des enseignements de langue, littérature et civilisation en licence, en diplôme d'université, en master, en master Erasmus Mundus et en doctorat. Ces enseignements sont dispensés

- **en tant que modules optionnels de langue ou de civilisation ;**
- **en tant que modules optionnels transversaux ;**
- **dans le cadre du DUEN (diplôme d'université d'études néo-helléniques) ;**
- **dans le cadre de la licence LEA (Langues étrangères appliquées) en tant que langue B en combinaison avec l'anglais ou l'allemand ;**
- **dans le cadre de la licence LI (Langues et interculturelité) en tant que langue B ou C du parcours Europe centrale et orientale (LIE), en combinaison avec l'anglais, l'allemand, le russe ou en tant que langue B ou C du parcours méditerranéen (LIM), en combinaison avec l'espagnol, l'italien, le turc ;**
- **dans le cadre du master EMOS (Études méditerranéennes, orientales, slaves) ;**
- **dans le cadre du master Langues et interculturelité (LSHA).**

Mobilité étudiante

Le département d'études néo-helléniques propose des bourses d'été pour des séjours linguistiques dans des universités situées en Grèce et à Chypre, ainsi que des échanges Erasmus.

ENSEIGNEMENTS OPTIONNELS

LICENCE

L1

LV33AM31 : Langue et littérature grecques modernes 1^{er} niveau

Parallèlement à un bref aperçu de l'histoire de la littérature néo-hellénique, nous étudierons des extraits tirés de la production littéraire en langue grecque des 19^{ème} et 20^{ème} siècles.

Cet élément suppose une assez bonne connaissance de la langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo. 1hCM, 1hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture ou 1 exposé

coef.1

- 1 épreuve de langue écrite

durée : 2 heures

coef.2

LV33AM39 : Rapports entre le grec et les autres langues européennes

Introduction aux rapports entre la langue grecque et les autres langues européennes dans une perspective comparatiste. Le cours est axé sur les domaines concernés par les interrelations du grec avec les autres langues européennes et notamment sur les rapports lexicaux entre le grec, l'allemand, l'anglais, le français, l'italien, les langues balkaniques et le turc. Notre intérêt sera porté à des questions telles que l'actualité de la langue grecque; les richesses lexicales du grec et les emprunts aux langues européennes; le grec international et le grec moderne; le grec ancien dans les langues modernes; les langues européennes dans le grec moderne.

Enseignement : 2h/hebdo. 2hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture ou 1 exposé

coef.1

- 1 épreuve écrite

durée : 2 heures

coef.2

TRANSVERSAL UE 4 « Approche comparative d'aires linguistiques » comportant deux modules :

- Introduction aux aires linguistiques germaniques 2h/hebdo et

- Rapports entre la langue grecque et les langues européennes 2h/hebdo (LV33AM39)

Enseignement : 4h/hebdo, 4hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES (LV33AM39)

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture ou 1 exposé coef.1
- 1 épreuve écrite durée : 2 heures coef.2
- + modalités du module Introduction aux aires linguistiques germaniques (voir guide de Dialectologie)

TRANSVERSAL UE 4 « Approche comparative d'aires linguistiques » comportant deux modules :

- Introduction aux langues romanes (espagnol, italien) et
- Rapports entre la langue grecque et les langues européennes (LV33AM39)

Enseignement : 4h/hebdo, 4hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES (LV33AM39)

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture ou 1 exposé coef.1
- 1 épreuve écrite durée : 2 heures coef.2
- + modalités du module Introduction aux langues romanes (Guide d'Italien)

LV33CM39 : Contacts de langues et de cultures : la Grèce dans l'Europe d'aujourd'hui

Un tableau de la situation de la Grèce actuelle sur les plans politique, économique, environnemental, démographique, etc. est nécessaire avant de passer aux contacts entre la Grèce et l'Europe d'aujourd'hui. Est alors convoquée sur un plan général la théorie des transferts culturels que le cours permet d'illustrer de façon concrète. Inévitablement, l'histoire des mentalités et les mutations du monde moderne ne sont jamais éloignées de la thématique centrale du cours. La séance de TD permet d'étudier des cas de figure précis sur la base de documents d'actualité.

Enseignement : 2h/hebdo. 1hCM, 1hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture ou 1 exposé coef.1
- 1 épreuve écrite durée : 2 heures coef.2

LV33EM39 : Histoire et société grecques modernes

Ce cours se donne pour but de présenter des aspects de la société et l'histoire moderne de la Grèce du 20ème siècle. Les événements historiques majeurs du 20ème siècle seront présentés en prenant appui sur l'intégralité ou des extraits d'une sélection de films grecs, de documentaires, de documents audio et de textes littéraires d'auteurs grecs ou étrangers. Ainsi, les guerres, l'expansion du territoire, les dictatures, les crises et les transformations qui ont sillonné la société grecque seront illustrées et étudiées à travers le regard de plusieurs créateurs.

Cet élément ne nécessite aucune connaissance de la langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo, 2hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture ou 1 exposé coef.1
- 1 épreuve écrite durée : 2 heures coef.2

LV33AM41 : Civilisation grecque sur textes traduits

Il s'agit de présenter l'histoire de la Grèce moderne au cours des 19^e et 20^e siècles. Le sujet est abordé sur la base de textes traduits, à savoir des extraits d'œuvres littéraires, des articles de presse ou des documents officiels. L'objectif n'est pas tant de traiter l'histoire événementielle que de dégager les thèmes majeurs qui caractérisent ces deux siècles, tels que les rapports de force, les questions de géopolitique, le tracé des frontières, la politique intérieure.

Cet élément ne nécessite aucune connaissance de la langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo. 1hCM, 1hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | | |
|----------------------------------|------------------|--------|
| - 1 fiche de lecture ou 1 exposé | | coef.1 |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | coef.2 |

LV33AM81 : Initiation au grec moderne 1^{er} niveau : langue écrite et orale

Initiation à la langue grecque moderne permettant l'acquisition rapide de connaissances de base en langue orale et écrite (production et compréhension).

Enseignement : 2h/hebdo, 2hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | | |
|--------------------|--|--------|
| - 1 épreuve orale | durée : 15 mn préparation
15 mn passage | coef.1 |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | coef.1 |

L2

LV33BM31 : Langue et littérature grecques modernes 1^{er} niveau

Parallèlement à un bref aperçu de l'histoire de la littérature néo-hellénique, nous étudierons des extraits tirés de la production littéraire en langue grecque des 19^{ème} et 20^{ème} siècles.

Cet élément est la suite du LV33AM31 et suppose une assez bonne connaissance de la langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo. 1hCM, 1hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | | |
|----------------------------------|------------------|--------|
| - 1 fiche de lecture ou 1 exposé | | coef.1 |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | coef.2 |

LV33BM39 : La place du grec dans l'Europe d'aujourd'hui

L'histoire de la langue grecque (ancienne, koinè, moderne) permet d'aborder et illustrer des thématiques relevant des contacts de langues et de cultures telles que la variation et l'hétérogénéité linguistiques, la diglossie, le processus d'emprunt, le purisme, les représentations linguistiques, les stéréotypes, l'hégémonie linguistique, les langues majorées, les langues minorées, la traduction.

Enseignement : 2h/hebdo, 2hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture ou 1 exposé coef.1
- 1 épreuve écrite durée : 2 heures coef.2

LV33DM39 : Contacts de langues et de cultures : la Grèce dans l'Europe d'aujourd'hui

Même descriptif que ci-dessus, mais au second semestre, il est question de la vie artistique et culturelle en Grèce et de la politique gouvernementale en matière de culture. Le cours touche ainsi des domaines variés tels que l'architecture rurale, l'urbanisme athénien, la formation et la carrière des artistes grecs, les questions de muséographie, le mécénat, etc.

Enseignement : 2h/hebdo, 1hCM, 1hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture ou 1 exposé coef.1
- 1 épreuve écrite durée : 2 heures coef.2

LV33FM39 : Histoire et société grecques modernes

Ce cours se donne pour but de présenter des aspects de la société et l'histoire moderne de la Grèce du 20^{ème} siècle. Les événements historiques majeurs du 20^{ème} siècle seront présentés en prenant appui sur l'intégralité ou des extraits d'une sélection de films grecs, de documentaires, de documents audio et de textes littéraires d'auteurs grecs ou étrangers. Ainsi, les guerres, l'expansion du territoire, les dictatures, les crises et les transformations qui ont sillonné la société grecque seront illustrées et étudiées à travers le regard de plusieurs créateurs.

Cet élément ne nécessite pas de connaissance particulière de la langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo, 2hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture ou 1 exposé coef.1
- 1 épreuve écrite durée : 2 heures coef.2

LV33BM41 : Civilisation grecque sur textes traduits

Le cours porte sur la Grèce dans les récits de voyageurs français des 19^e et 20^e siècles. Il tend à faire connaître et à définir ce qui est reconnu comme un genre littéraire et à déterminer quelle est l'image de la Grèce et des Grecs dans ces textes (positive, négative, partielle, totale,...). C'est l'occasion de dresser la typologie des voyageurs et de déterminer quelle est la vision du pays qu'ils visitent.

Cet élément ne nécessite aucune connaissance de la langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo. 1hCM, 1hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture ou 1 exposé coef.1
- 1 épreuve écrite durée : 2 heures coef.2

LV33BM81 : Initiation au grec moderne 1er niveau : langue écrite et orale

Approfondissement des connaissances de base en langue orale et écrite. Étude de textes écrits et documents enregistrés simples (interviews, journaux télévisés, publicités, chansons).

Enseignement : 2h/hebdo. 2hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 épreuve orale

coef.1

- 1 épreuve écrite

durée : 2 heures

coef.1

L3

LV33AM31 : Langue et littérature grecques modernes 1^{er} niveau

Parallèlement à un bref aperçu de l'histoire de la littérature néo-hellénique, nous étudierons des extraits tirés de la production littéraire en langue grecque des 19^{ème} et 20^{ème} siècles.

Cet élément suppose une assez bonne connaissance de la langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo. 1hCM, 1hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture ou 1 exposé

coef.1

- 1 épreuve de langue écrite

durée : 2 heures

coef.2

LV33CM31 : Langue et littérature grecques modernes 2^{ème} niveau

La quête de l'identité grecque au cours des 19^{ème} et 20^{ème} siècles sera illustrée à travers l'étude d'extraits d'écrivains et de poètes ayant créé en langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo. 2hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture ou 1 exposé

coef.1

- 1 épreuve écrite

durée : 2 heures

coef.2

LV33AM39 : Rapports entre le grec et les autres langues européennes

Introduction aux rapports entre la langue grecque et les autres langues européennes dans une perspective comparatiste. Le cours est axé sur les domaines concernés par les interrelations du grec avec les autres langues européennes et notamment sur les rapports lexicaux entre le grec, l'allemand, l'anglais, le français, l'italien, les langues balkaniques et le turc. Notre intérêt sera porté à des questions telles que l'actualité de la langue grecque; les richesses lexicales du grec et les emprunts aux langues européennes; le grec international et le grec moderne; le grec ancien dans les langues modernes; les langues européennes dans le grec moderne.

Enseignement : 2h/hebdo. 2hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | | |
|----------------------------------|------------------|--------|
| - 1 fiche de lecture ou 1 exposé | | coef.1 |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | coef.2 |

LV33CM39 : Contacts de langues et de cultures : la Grèce dans l'Europe d'aujourd'hui

Un tableau de la situation de la Grèce actuelle sur les plans politique, économique, environnemental, démographique, etc. est nécessaire avant de passer aux contacts entre la Grèce et l'Europe d'aujourd'hui. Est alors convoquée sur un plan général la théorie des transferts culturels que le cours permet d'illustrer de façon concrète. Inévitablement, l'histoire des mentalités et les mutations du monde moderne ne sont jamais éloignées de la thématique centrale du cours. La séance de TD permet d'étudier des cas de figure précis sur la base de documents d'actualité.

Enseignement : 2h/hebdo. 1hCM, 1hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | | |
|----------------------------------|------------------|--------|
| - 1 fiche de lecture ou 1 exposé | | coef.1 |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | coef.2 |

LV33EM39 : Histoire et société grecques modernes

Ce cours se donne pour but de présenter des aspects de la société et l'histoire moderne de la Grèce du 20ème siècle. Les événements historiques majeurs du 20ème siècle seront présentés en prenant appui sur l'intégralité ou des extraits d'une sélection de films grecs, de documentaires, de documents audio et de textes littéraires d'auteurs grecs ou étrangers. Ainsi, les guerres, l'expansion du territoire, les dictatures, les crises et les transformations qui ont sillonné la société grecque seront illustrées et étudiées à travers le regard de plusieurs créateurs.

Cet élément ne nécessite pas de connaissance particulière de la langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo, 2hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | | |
|----------------------------------|------------------|--------|
| - 1 fiche de lecture ou 1 exposé | | coef.1 |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | coef.2 |

LV33BM41 : Civilisation grecque sur textes traduits

Le cours porte sur la Grèce dans les récits de voyageurs français des 19^e et 20^e siècles. Il tend à faire connaître et à définir ce qui est reconnu comme un genre littéraire et à déterminer quelle est l'image de la Grèce et des Grecs dans ces textes (positive, négative, partielle, totale,...). C'est l'occasion de dresser la typologie des voyageurs et de déterminer quelle est la vision du pays qu'ils visitent.

Cet élément ne nécessite aucune connaissance de la langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo. 1hCM, 1hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | | |
|----------------------------------|------------------|--------|
| - 1 fiche de lecture ou 1 exposé | | coef.1 |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | coef.2 |

LV33AM81 : Initiation au grec moderne 1^{er} niveau : langue écrite et orale

Initiation à la langue grecque moderne permettant l'acquisition rapide de connaissances de base en langue orale et écrite (production et compréhension).

Enseignement : 2h/hebdo, 2hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | | |
|--------------------|--|--------|
| - 1 épreuve orale | durée : 15 mn préparation
15 mn passage | coef.1 |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | coef.1 |

LV33CM81 : Initiation au grec moderne 2^{ème} niveau : langue écrite et orale

Cours de langue de niveau intermédiaire. Les connaissances acquises en première année sont consolidées. Enrichissement du vocabulaire et mise en pratique à l'aide de textes et de documents audio divers et variés (authentiques ou élaborés : articles, publicités, chansons, exercices etc.).

Enseignement : 2h/hebdo. 2hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | | |
|--------------------|------------------|--------|
| - 1 épreuve orale | | coef.1 |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | coef.1 |

L4**LV33BM31 : Langue et littérature grecques modernes 1^{er} niveau**

Parallèlement à un bref aperçu de l'histoire de la littérature néo-hellénique, nous étudierons des extraits tirés de la production littéraire en langue grecque des 19^{ème} et 20^{ème} siècles.

Cet élément est la suite du LV33AM31 et suppose une assez bonne connaissance de la langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo. 1hCM, 1hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | | |
|----------------------------------|------------------|--------|
| - 1 fiche de lecture ou 1 exposé | | coef.1 |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | coef.2 |

LV33DM31 : Langue et littérature grecques modernes 2^{ème} niveau

La quête de l'identité grecque au cours des 19^{ème} et 20^{ème} siècles sera illustrée à travers l'étude d'extraits d'écrivains et de poètes ayant créé en langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo, 2hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | | |
|----------------------------------|------------------|--------|
| - 1 fiche de lecture ou 1 exposé | | coef.1 |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | coef.2 |

LV33BM39 : La place du grec dans l'Europe d'aujourd'hui

L'histoire de la langue grecque (ancienne, koinè, moderne) permet d'aborder et illustrer des thématiques relevant des contacts de langues et de cultures telles que la variation et l'hétérogénéité linguistiques, la diglossie, le processus d'emprunt, le purisme, les représentations linguistiques, les stéréotypes, l'hégémonie linguistique, les langues majorées, les langues minorées, la traduction.

Enseignement : 2h/hebdo, 2hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture ou 1 exposé

coef.1

- 1 épreuve écrite

durée : 2 heures

coef.2

LV33DM39 : Contacts de langues et de cultures : la Grèce dans l'Europe d'aujourd'hui

Même descriptif que ci-dessus, mais au second semestre, il est question de la vie artistique et culturelle en Grèce et de la politique gouvernementale en matière de culture. Le cours touche ainsi des domaines variés tels que l'architecture rurale, l'urbanisme athénien, la formation et la carrière des artistes grecs, les questions de muséographie, le mécénat, etc.

Enseignement : 2h/hebdo, 1hCM, 1hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture ou 1 exposé

coef.1

- 1 épreuve écrite

durée : 2 heures

coef.2

LV33FM39 : Histoire et société grecques

Ce cours se donne pour but de présenter des aspects de la société et l'histoire moderne de la Grèce du 20ème siècle. Les événements historiques majeurs du 20ème siècle seront présentés en prenant appui sur l'intégralité ou des extraits d'une sélection de films grecs, de documentaires, de documents audio et de textes littéraires d'auteurs grecs ou étrangers. Ainsi, les guerres, l'expansion du territoire, les dictatures, les crises et les transformations qui ont sillonné la société grecque seront illustrées et étudiées à travers le regard de plusieurs créateurs.

Cet élément ne nécessite pas de connaissance particulière de la langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo, 2hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture ou 1 exposé

coef.1

- 1 épreuve écrite

durée : 2 heures

coef.2

LV33BM41 : Civilisation grecque sur textes traduits

Le cours porte sur la Grèce dans les récits de voyageurs français des 19^e et 20^e siècles. Il tend à faire connaître et à définir ce qui est reconnu comme un genre littéraire et à déterminer quelle est l'image de la Grèce et des Grecs dans ces textes (positive, négative, partielle, totale,...). C'est l'occasion de dresser la typologie des voyageurs et de déterminer quelle est la vision du pays qu'ils visitent.

Cet élément ne nécessite aucune connaissance de la langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo. 1hCM, 1hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture ou 1 exposé

- 1 épreuve écrite

durée : 2 heures

coef.1

coef.2

LV33BM81 : Initiation au grec moderne 1er niveau : langue écrite et orale

Approfondissement des connaissances de base en langue orale et écrite. Étude de textes écrits et documents enregistrés simples (interviews, journaux télévisés, publicités, chansons).

Enseignement : 2h/hebdo. 2hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 épreuve orale

- 1 épreuve écrite

durée : 2 heures

coef.1

coef.1

LV33DM81 : Initiation au grec moderne 2ème niveau : langue écrite et orale

Cours de langue de niveau intermédiaire qui se situe dans la continuité de celui du premier semestre. Enrichissement du vocabulaire et mise en pratique à l'aide de textes et de documents audio divers et variés (authentiques ou élaborés : articles, publicités, chansons, exercices etc.).

Enseignement : 3h/hebdo. 3hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 épreuve orale

- 1 épreuve écrite

durée : 2 heures

coef.1

coef.1

L5

LV33AM31 : Langue et littérature grecques modernes 1er niveau

Parallèlement à un bref aperçu de l'histoire de la littérature néo-hellénique, nous étudierons des extraits tirés de la production littéraire en langue grecque des 19^{ème} et 20^{ème} siècles.

Cet élément suppose une assez bonne connaissance de la langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo. 1hCM, 1hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture ou 1 exposé

- 1 épreuve de langue écrite

durée : 2 heures

coef.1

coef.2

LV33CM31 : Langue et littérature grecques modernes 2ème niveau

La quête de l'identité grecque au cours des 19^{ème} et 20^{ème} siècles sera illustrée à travers l'étude d'extraits d'écrivains et de poètes ayant créé en langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo. 2hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | | |
|----------------------------------|------------------|--------|
| - 1 fiche de lecture ou 1 exposé | | coef.1 |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | coef.2 |

LV33EM31 : Etude de textes techniques et d'actualité.

Consolidation des connaissances et des compétences linguistiques acquises (oral, écrit, grammaire) en 1^{ère} et 2^{ème} années. Version, thème, analyse de textes choisis.

Enseignement : 2h/hebdo. 1hCM, 1hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | | |
|----------------------------------|------------------|--------|
| - 1 fiche de lecture ou 1 exposé | | coef.1 |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | coef.2 |

LV33AM39 : Rapports entre le grec et les autres langues européennes

Introduction aux rapports entre la langue grecque et les autres langues européennes dans une perspective comparatiste. Le cours est axé sur les domaines concernés par les interrelations du grec avec les autres langues européennes et notamment sur les rapports lexicaux entre le grec, l'allemand, l'anglais, le français, l'italien, les langues balkaniques et le turc. Notre intérêt sera porté à des questions telles que l'actualité de la langue grecque; les richesses lexicales du grec et les emprunts aux langues européennes; le grec international et le grec moderne; le grec ancien dans les langues modernes; les langues européennes dans le grec moderne.

Enseignement : 2h/hebdo. 2hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | | |
|----------------------------------|------------------|--------|
| - 1 fiche de lecture ou 1 exposé | | coef.1 |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | coef.2 |

LV33CM39 : Contacts de langues et de cultures : la Grèce dans l'Europe d'aujourd'hui

Un tableau de la situation de la Grèce actuelle sur les plans politique, économique, environnemental, démographique, etc. est nécessaire avant de passer aux contacts entre la Grèce et l'Europe d'aujourd'hui. Est alors convoquée sur un plan général la théorie des transferts culturels que le cours permet d'illustrer de façon concrète. Inévitablement, l'histoire des mentalités et les mutations du monde moderne ne sont jamais éloignées de la thématique centrale du cours. La séance de TD permet d'étudier des cas de figure précis sur la base de documents d'actualité.

Enseignement : 2h/hebdo. 1hCM, 1hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | | |
|----------------------------------|------------------|--------|
| - 1 fiche de lecture ou 1 exposé | | coef.1 |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | coef.2 |

LV33EM39 : Histoire et société grecques modernes

Ce cours se donne pour but de présenter des aspects de la société et l'histoire moderne de la Grèce du 20ème siècle. Les événements historiques majeurs du 20ème siècle seront présentés en prenant appui sur l'intégralité ou des extraits d'une sélection de films grecs, de documentaires, de documents audio et de textes littéraires d'auteurs grecs ou étrangers. Ainsi, les guerres, l'expansion du territoire, les dictatures, les crises et les transformations qui ont sillonné la société grecque seront illustrées et étudiées à travers le regard de plusieurs créateurs.

Cet élément ne nécessite pas de connaissance particulière de la langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo, 2hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture ou 1 exposé

coef.1

- 1 épreuve écrite

durée : 2 heures

coef.2

LV33AM41 : Civilisation grecque sur textes traduits

Il s'agit de présenter l'histoire de la Grèce moderne au cours des 19^e et 20^e siècles. Le sujet est abordé sur la base de textes traduits, à savoir des extraits d'œuvres littéraires, des articles de presse ou des documents officiels. L'objectif n'est pas tant de traiter l'histoire événementielle que de dégager les thèmes majeurs qui caractérisent ces deux siècles, tels que les rapports de force, les questions de géopolitique, le tracé des frontières, la politique intérieure.

Cet élément ne nécessite aucune connaissance de la langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo. 1hCM, 1hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture ou 1 exposé

coef.1

- 1 épreuve écrite

durée : 2 heures

coef.2

LV33AM81 : Initiation au grec moderne 1^{er} niveau : langue écrite et orale

Initiation à la langue grecque moderne permettant l'acquisition rapide de connaissances de base en langue orale et écrite (production et compréhension).

Enseignement : 2h/hebdo, 2hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 épreuve orale

durée : 15 mn préparation

15 mn passage

coef.1

- 1 épreuve écrite

durée : 2 heures

coef.1

LV33CM81 : Initiation au grec moderne 2^{ème} niveau : langue écrite et orale

Cours de langue de niveau intermédiaire. Les connaissances acquises en première année sont consolidées. Enrichissement du vocabulaire et mise en pratique à l'aide de textes et de documents audio divers et variés (authentiques ou élaborés : articles, publicités, chansons, exercices etc.).

Enseignement : 2h-3h/hebdo. 2h-3hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | | |
|--------------------|------------------|--------|
| - 1 épreuve orale | | coef.1 |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | coef.1 |

L6

LV33BM31 : Langue et littérature grecques modernes 1^{er} niveau

Parallèlement à un bref aperçu de l'histoire de la littérature néo-hellénique, nous étudierons des extraits tirés de la production littéraire en langue grecque des 19^{ème} et 20^{ème} siècles.

Cet élément est la suite du LV33AM31 et suppose une assez bonne connaissance de la langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo. 1hCM, 1hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | | |
|----------------------------------|------------------|--------|
| - 1 fiche de lecture ou 1 exposé | | coef.1 |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | coef.2 |

LV33DM31 : Langue et littérature grecques modernes 2^{ème} niveau

La quête de l'identité grecque au cours des 19^{ème} et 20^{ème} siècles sera illustrée à travers l'étude d'extraits d'écrivains et de poètes ayant créé en langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo, 2hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | | |
|----------------------------------|------------------|--------|
| - 1 fiche de lecture ou 1 exposé | | coef.1 |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | coef.2 |

LV33FM31: Etude de textes techniques et d'actualité.

Consolidation des connaissances et des compétences linguistiques acquises (oral, écrit, grammaire) en 1^{ère} et 2^{ème} années. Version, thème, analyse de textes choisis.

Enseignement : 2h/hebdo. 1hCM, 1hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | | |
|----------------------------------|------------------|--------|
| - 1 fiche de lecture ou 1 exposé | | coef.1 |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | coef.2 |

LV33BM39 : La place du grec dans l'Europe d'aujourd'hui

L'histoire de la langue grecque (ancienne, koinè, moderne) permet d'aborder et illustrer des thématiques relevant des contacts de langues et de cultures telles que la variation et l'hétérogénéité linguistiques, la diglossie, le processus d'emprunt, le purisme, les représentations linguistiques, les stéréotypes, l'hégémonie linguistique, les langues majorées, les langues minorées, la traduction.

Enseignement : 2h/hebdo, 2hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture ou 1 exposé

coef.1

- 1 épreuve écrite

durée : 2 heures

coef.2

LV33DM39 : Contacts de langues et de cultures : la Grèce dans l'Europe d'aujourd'hui

Même descriptif que ci-dessus, mais au second semestre, il est question de la vie artistique et culturelle en Grèce et de la politique gouvernementale en matière de culture. Le cours touche ainsi des domaines variés tels que l'architecture rurale, l'urbanisme athénien, la formation et la carrière des artistes grecs, les questions de muséographie, le mécénat, etc.

Enseignement : 2h/hebdo, 1hCM, 1hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture ou 1 exposé

coef.1

- 1 épreuve écrite

durée : 2 heures

coef.2

LV33FM39 : Histoire et société grecques

Ce cours se donne pour but de présenter des aspects de la société et l'histoire moderne de la Grèce du 20ème siècle. Les événements historiques majeurs du 20ème siècle seront présentés en prenant appui sur l'intégralité ou des extraits d'une sélection de films grecs, de documentaires, de documents audio et de textes littéraires d'auteurs grecs ou étrangers. Ainsi, les guerres, l'expansion du territoire, les dictatures, les crises et les transformations qui ont sillonné la société grecque seront illustrées et étudiées à travers le regard de plusieurs créateurs.

Cet élément ne nécessite pas de connaissance particulière de la langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo, 2hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture ou 1 exposé

coef.1

- 1 épreuve écrite

durée : 2 heures

coef.2

LV33BM41 : Civilisation grecque sur textes traduits

Le cours porte sur la Grèce dans les récits de voyageurs français des 19^e et 20^e siècles. Il tend à faire connaître et à définir ce qui est reconnu comme un genre littéraire et à déterminer quelle est l'image de la Grèce et des Grecs dans ces textes (positive, négative, partielle, totale,...). C'est l'occasion de dresser la typologie des voyageurs et de déterminer quelle est la vision du pays qu'ils visitent.

Cet élément ne nécessite aucune connaissance de la langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo. 1hCM, 1hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture ou 1 exposé

coef.1

- 1 épreuve écrite

durée : 2 heures

coef.2

LV33BM81 : Initiation au grec moderne 1er niveau : langue écrite et orale

Approfondissement des connaissances de base en langue orale et écrite. Étude de textes écrits et documents enregistrés simples (interviews, journaux télévisés, publicités, chansons).

Enseignement : 3h/hebdo. 3hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 épreuve orale

coef.1

- 1 épreuve écrite

durée : 2 heures

coef.1

LV33DM81 : Initiation au grec moderne 2ème niveau : langue écrite et orale

Cours de langue de niveau intermédiaire qui se situe dans la continuité de celui du premier semestre.

Enrichissement du vocabulaire et mise en pratique à l'aide de textes et de documents audio divers et variés (authentiques ou élaborés : articles, publicités, chansons, exercices etc.).

Enseignement : 3h/hebdo. 3hTD

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 épreuve orale

coef.1

- 1 épreuve écrite

durée : 2 heures

coef.1

ENSEIGNEMENTS OPTIONNELS MASTER

M1

Grec > Langue, traduction (version), traductologie (12h)

Le cours vise à familiariser les étudiants aux difficultés propres à la traduction du grec vers le français et prend appui sur des exercices tirés de la littérature et de la critique littéraire et, le cas échéant, sur des comparaisons de traduction.

Examen : Voir guide Master EMOS

Grec > La construction de l'identité nationale grecque (12h)

Ce cours se focalisera sur la construction de l'identité nationale grecque. Nous nous pencherons sur les différents éléments qui la composent ainsi que sur l'approche diachronique du processus de construction depuis la fin du 18^{ème} siècle. Outre le modèle identitaire dominant, nous étudierons également les cas d'altérité qui s'éloignent de celui-ci. Le cadre théorique proposé visera à familiariser les étudiants avec les notions d'identité, de représentations sociales, de nation, de nationalisme et de minorité.

Examen : Voir guide Master EMOS

M2

Grec > Langue, traduction (thème), traductologie (12h)

Le cours vise à familiariser les étudiants aux difficultés propres à la traduction du français vers le grec et prend appui sur des exercices tirés de la littérature et de la critique littéraire et, le cas échéant, sur des comparaisons de traduction.

Examen : Voir guide Master EMOS

Grec > La construction de l'identité nationale grecque (12h)

Ce cours se focalisera sur la construction de l'identité nationale grecque. Nous nous pencherons sur les différents éléments qui la composent ainsi que sur l'approche diachronique du processus de construction depuis la fin du 18^{ème} siècle. Outre le modèle identitaire dominant, nous étudierons également les cas d'altérité qui s'éloignent de celui-ci. Le cadre théorique proposé visera à familiariser les étudiants avec les notions d'identité, de représentations sociales, de nation, de nationalisme et de minorité.

Examen : Voir guide Master EMOS

M3

Grec > Langue, traduction (version), traductologie (12h)

Le cours vise à familiariser les étudiants aux difficultés propres à la traduction du grec vers le français et prend appui sur des exercices tirés de la littérature et de la critique littéraire et, le cas échéant, sur des comparaisons de traduction.

Examen : Voir guide Master EMOS

Grec > La construction de l'identité nationale grecque (12h)

Ce cours se focalisera sur la construction de l'identité nationale grecque. Nous nous pencherons sur les différents éléments qui la composent ainsi que sur l'approche diachronique du processus de construction depuis la fin du 18^{ème} siècle. Outre le modèle identitaire dominant, nous étudierons également les cas d'altérité qui s'éloignent de celui-ci. Le cadre théorique proposé visera à familiariser

les étudiants avec les notions d'identité, de représentations sociales, de nation, de nationalisme et de minorité.

Examen : Voir guide Master EMOS

Grec > Linguistique grecque (12h)

Linguistique grecque. Seront abordées des questions relatives au processus de standardisation, de norme et de changement linguistique

Examen : Voir guide Master EMOS

DIPLÔME D'UNIVERSITÉ D'ÉTUDES NÉO-HELLÉNIQUES (DUEN)

Ce diplôme s'adresse particulièrement

- ✓ aux étudiants de l'Université de Strasbourg désirant approfondir davantage leurs connaissances en matière de langue, littérature et civilisation grecques modernes ;
- ✓ aux enseignants français désirant travailler dans les établissements scolaires français en Grèce et à Chypre ;
- ✓ aux conseillers culturels et animateurs des ambassades, consulats et centres culturels français en Grèce et à Chypre ;
- ✓ aux personnels (traducteurs, interprètes...) des administrations et entreprises travaillant avec la Grèce et Chypre.

Un diplôme en grec moderne ? Pourquoi pas ?

Vous voulez vous inscrire aux cours **d'initiation au grec moderne**. Vous aurez **3h/semaine** de cours. Avec **3h supplémentaires** vous pouvez obtenir un **diplôme** d'université.

3h dont : 1h supplémentaire de langue
 2h de civilisation et / ou de littérature

(en français la première année)

Pourquoi un diplôme ?

- Apprendre une langue, c'est difficile. S'immerger dans la civilisation, c'est plutôt fascinant. Et cela ne prend que **2h/semaine** !
- Les étudiants inscrits au diplôme bénéficient de bourses pour suivre des cours en Grèce pendant l'année universitaire ou l'été.
- Vous pouvez obtenir un diplôme tout en préparant *les modules optionnels de votre dominante*.
- Vous pouvez travailler dans un cadre comparatif et pluridisciplinaire entre le grec moderne et vos intérêts académiques spécifiques.

Mais aussi, pensez à ceci :

- Le grec moderne compte *parmi les langues officielles* de l'Europe, dont la capitale est Strasbourg.
- L'UDS est *la seule université* de la capitale européenne qui délivre un diplôme d'études néo-helléniques.
- Un diplôme dans une langue peu diffusée comme le grec moderne vous offre *des débouchés intéressants*.

Alors, inscrivez-vous !

Inscription

Est autorisée à s'inscrire au DUEN toute personne titulaire d'un diplôme donnant accès à l'enseignement supérieur. L'inscription administrative doit être prise à la Division de la Scolarité de l'Université. L'inscription pédagogique sera prise au Département d'Études Néo-helléniques (Madame Jaffré, bureau 4309).

Études

Le DUEN se compose de douze éléments d'Études Néo-helléniques. Ce diplôme se prépare seul ou parallèlement à d'autres études universitaires. L'enseignement est réparti sur trois années. Certains étudiants peuvent avoir la possibilité de la préparer en deux ans (cumul de la 1^{ère} et 2^{ème} année).

PREMIÈRE ANNÉE

LV33A/BM81 : Langue 1er niveau

Acquisition des bases en langue orale et écrite. Étude de documents (écrits et enregistrés), rédaction de textes courts.

Enseignement : 2h/hebdo (2 semestres)

CONTROLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 2 épreuves orales

- 2 épreuves écrites

durée : 2 heures

coef.1

coef.1

LV33A/BMA1 : Exercices pratiques 1er niveau (grammaire)

Étude du système nominal grec (genre, nombre, cas) et initiation à la traduction.

Enseignement : 1h/hebdo (2 semestres)

CONROLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 4 épreuves écrites

durée : 4 heures

coef.1

LV33A/BMB1 : Expression orale 1er niveau

Mise en pratique des bases de la langue grecque. Développement des compétences linguistiques à l'aide de documents écrits, audio et à l'aide d'images.

Enseignement : 1h/hebdo (2 semestres)

CONTROLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 4 épreuves orales

durée : 4 heures

coef.1

LV33A/BM41 : Civilisation grecque sur textes traduits

Enseignement : 2h/hebdo (2 semestres)

CONTROLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 2 fiches de lecture ou 2 exposés

- 2 épreuves écrites

durée : 2 heures

coef.1

coef.2

DEUXIÈME ANNÉE

LV33C/DM81 : Langue 2ème niveau

Consolidation et développement des compétences acquises en première année à l'aide de documents divers et variés (écrits, audio, vidéo).

Enseignement : 2h/hebdo (2 semestres)

CONTROLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 2 épreuves orales

coef.1

- 2 épreuves écrites

durée : 2 heures

coef.1

LV33C/DMA1 : Exercices pratiques 2ème niveau (grammaire)

Suite du programme de grammaire de 1^{ère} année. Approche théorique et application en cours à l'aide d'exercices simples.

Enseignement : 1h/hebdo (2 semestres)

CONTROLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 4 épreuves écrites

durée : 4 heures

coef.1

LV33C/DMB1: Expression orale 2ème niveau

Travail intensif de l'expression et de la compréhension orale.

Enseignement : 1h/hebdo (2 semestres)

CONTROLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 4 épreuves orales

durée : 4 heures

coef.1

LV33A/BM31 : Littérature grecque moderne

Parallèlement à un bref aperçu de l'histoire de la littérature néo-hellénique, nous étudierons des extraits tirés de la production littéraire en langue grecque des 19^{ème} et 20^{ème} siècles.

Enseignement : 2h/hebdo (2 semestres)

CONTROLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 2 fiches de lecture ou 2 exposés

coef.1

- 2 épreuves écrites

durée : 4 heures

coef.2

TROISIÈME ANNÉE

LV33E/FM31 : Étude de textes techniques et d'actualité. Aspects morphologiques de la langue néo-grecque

Enseignement : 2h/hebdo (2 semestres)

CONTROLE DES CONNAISSANCES

- 2 fiches de lecture ou 2 exposés

- 2 épreuves écrites

durée : 2 heures

coef.1

coef.2

LV33E/FMA1 : Pratique orale de la langue

Travail intensif de l'expression et de la compréhension orale.

Enseignement : 1h/hebdo (2 semestres)

CONTROLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 4 épreuves orales

durée : 1 heure

coef.1

LV33C/DM31 : Littérature grecque moderne

La quête de l'identité grecque au cours des 19^{ème} et 20^{ème} siècles sera illustrée à travers l'étude d'extraits d'écrivains et de poètes ayant créé en langue grecque.

Enseignement : 2h/hebdo (2 semestres)

CONTROLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 2 fiches de lecture ou 2 exposés

- 2 épreuves écrites

durée : 2 heures

coef.1

coef.2

LV33E/FMB1 : Préparation et rédaction d'un mémoire en langue grecque. Méthodologie et rédaction.

Enseignement : 0.5h/hebdo

CONTROLE DES CONNAISSANCES

- Rédaction / présentation coef. 1
- Contenu coef. 1
- Soutenance orale coef. 1

GREC MODERNE EN L.E.A.

POUR QUI ?

Ce diplôme s'adresse aux débutants ainsi qu'aux étudiants ayant des connaissances en grec moderne. En plus de son aptitude aux langues vivantes et de son très bon niveau en français, il est indispensable que l'étudiant s'intéresse à la civilisation et à la culture grecque afin d'aborder les problèmes économiques, politiques et sociaux de la Grèce contemporaine.

POURQUOI ?

Depuis l'adhésion de la Grèce à l'Union Européenne, le développement de la langue grecque crée de nouveaux besoins. Pour faire face à cette demande croissante, tant de la part des Institutions Européennes que des entreprises du secteur privé, l'Université de Strasbourg a décidé d'intégrer le grec moderne dans la filière L.E.A.

Strasbourg est la première ville de l'Est de la France à disposer d'une section grecque en L.E.A

LES DÉBOUCHÉS

Entre l'UE, la banque, le tourisme, l'industrie notamment les transports et l'enseignement, les débouchés sont nombreux et variés. La connaissance du grec moderne est un réel atout facilitant l'intégration professionnelle.

RENSEIGNEMENTS :

Département d'études néo-helléniques, Bâtiment IV Patio – étage 3, bureau 10 Esplanade

Secrétariat de Grec moderne, Bâtiment IV, Patio - étage 3, bureau 09

Secrétariat de LEA, Bâtiment V, Patio – étage 1, bureau 26

E-mail : jacoberg@unistra.fr

GREC MODERNE

Langues Etrangères Appliquées LEA-LSHA

LEA A GREC MODERNE

Responsable : MME Irini TSAMADOU-JACOBBERGER

1) ENSEIGNEMENTS

TD Langue écrite	1 heure 30 hebdomadaire
TD Langue orale	1 heure 30 hebdomadaire
CM Grammaire	1 heure hebdomadaire

2) OBJECTIFS ET CONTENUS

Le cours doit permettre aux étudiants de perfectionner la pratique courante, écrite et orale, de la langue grecque, d'acquérir des méthodes d'analyse et de synthèse, d'étudier les mécanismes de la communication en grec.

Grammaire : étude systématique de la grammaire néo-grecque

Langue orale : développement d'un sujet choisi, compréhension d'un texte lu ou enregistré, analyse orale de documents écrits.

Langue écrite : compréhension et production d'un texte écrit : rédaction de résumés et essais, traduction de documents tirés des journaux et hebdomadaires grecs et français.

3) CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Voir les modalités dans le guide de LEA

LEA B GREC MODERNE

Responsable : MME Irini TSAMADOU-JACOBBERGER

1) ENSEIGNEMENTS

TD Langue écrite	1 heure 30 hebdomadaire
TD Langue orale	1 heure 30 hebdomadaire
CM Grammaire	1 heure hebdomadaire
CM CIVILISATION	1 heure hebdomadaire (2 ^{ème} semestre)

2) OBJECTIFS ET CONTENUS

(voir semestre 1)

3) CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Voir les modalités dans le guide de LEA

LEA C LANGUE ET CIVILISATION : GREC MODERNE

Responsables : MME Irini TSAMADOU-JACOBBERGER, MME Maria ZERVA

1) ENSEIGNEMENTS

CM de grammaire	1 heure hebdomadaire
TD de langue écrite	1 heure 30 hebdomadaire
TD de langue orale	1 heure 30 hebdomadaire
CM de civilisation	1 heure hebdomadaire
TD de civilisation	1 heure hebdomadaire

2) OBJECTIFS ET CONTENUS

Langue écrite : compréhension de textes. Traduction de documents et d'articles de journaux. Analyses, commentaires et résumés de textes tirés de la presse ou d'ouvrages spécialisés.

Grammaire : approfondissement des connaissances acquises en semestres 1 et 2.

Langue orale : compréhension et expression orale à partir de documents enregistrés.

Civilisation :

Société, économie, politique : sont étudiées les questions touchant la société, la politique et l'économie grecques. Sont abordés aussi des sujets essentiels tels que l'environnement, la diaspora

Presse, média : le cours analysera les processus de modernisation qui ont contribué à la transformation radicale de la Grèce. Plus particulièrement, seront abordées des questions telles que : les médias en tant qu'indicateurs économiques et culturels d'une société en mutation ; la recherche scientifique et les télécommunications et leur rôle pour la mondialisation ; le commerce du livre et la presse comme catalyseurs culturels.

3) CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Voir les modalités dans le guide de LEA

LEA D LANGUE ET CIVILISATION : GREC MODERNE

Responsables : MME Irini TSAMADOU-JACOBBERGER, MME Maria ZERVA

1) ENSEIGNEMENTS

CM de grammaire	1 heure hebdomadaire
TD de langue écrite	1 heure 30 hebdomadaire
TD de langue orale	1 heure 30 hebdomadaire
CM de civilisation	1 heure hebdomadaire
TD de civilisation	1 heure hebdomadaire

2) OBJECTIFS ET CONTENUS

(voir semestre 3)

3) CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Voir les modalités dans le guide de LEA

LEA E GREC MODERNE : LANGUE, INSTITUTIONS ET GRANDS PROBLÈMES CONTEMPORAINS

Responsables : MME Irini TSAMADOU-JACOBBERGER, MME Maria ZERVA

1) ENSEIGNEMENTS

TD de langue écrite	1 heure 30 hebdomadaire
TD de langue orale	1 heure 30 hebdomadaire
TD de matières d'application	1 heure hebdomadaire
CM de civilisation	1 heure hebdomadaire
TD de civilisation	1 heure hebdomadaire

2) OBJECTIFS ET CONTENUS

Les *TD de langue orale* insisteront sur la compréhension, la mémorisation, la constitution d'un document audio, l'analyse et la discussion.

Les *TD de traduction* porteront sur des documents et des articles de journaux (économique, technique, commerce). Outre la maîtrise des techniques de traduction, ils viseront l'analyse comparée du grec et du français et l'acquisition du vocabulaire spécialisée (marketing, publicité, emploi, commerce, banques, assurances...)

Les *TD de « matières d'application »* constituent à la fois une initiation à la langue de l'économie, de la politique et de l'informatique à partir de documents en grec.

Civilisation : Introduction à l'histoire et l'étude des phénomènes politiques, économiques, sociaux et culturels de la Grèce contemporaine

1. L'Etat grec et son organisation : aspects institutionnels
2. Les politiques culturelles et sociales en Grèce (langue et politiques linguistiques : dialectes, langues des minorités/urbanisme...)

3) CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Voir les modalités dans le guide de LEA

LEA F GREC MODERNE : LANGUE, INSTITUTIONS ET GRANDS PROBLÈMES CONTEMPORAINS

Responsables : MME Irini TSAMADOU-JACOBBERGER, MME Maria ZERVA

1) ENSEIGNEMENTS

TD de langue écrite	1 heure 30 hebdomadaire
TD de langue orale	1 heure 30 hebdomadaire
TD de matières d'application	1 heure hebdomadaire
CM de civilisation	1 heure hebdomadaire
TD de civilisation	1 heure hebdomadaire

2) OBJECTIFS ET CONTENUS

Évolution de l'état politique et culturel.

Connaître les structures institutionnelles et socio-politiques de la Grèce, au semestre 6, en particulier : politique et culture, médias.

Voir les modalités dans le guide de LEA

GREC MODERNE LANGUES ET INTERCULTURALITÉ

POUR QUI ?

Futurs linguistes, vous voulez étudier plusieurs langues, mais rester dans le cadre d'un diplôme littéraire, la filière *LANGUES ET INTERCULTURALITE* peut vous intéresser.

Étudiants ne souhaitant pas devenir enseignants, mais voulant étudier plusieurs langues, littératures et cultures dans une perspective comparative et pluridisciplinaire.

POURQUOI ?

Après une solide formation en trois langues, par le jeu des options, elle permet une poursuite d'études plus spécialisée : IEP, École de journalisme, Instituts de communication, Master études européennes, médiation linguistique etc.

PRÉREQUIS ?

Avoir étudié la langue A dans le secondaire, et l'avoir présentée au baccalauréat. Les 2 autres langues peuvent, le cas échéant, être prises en initiation.

Parcours Europe centrale et orientale LIE

Langue A : allemand ou anglais ou russe

Langue B : russe ou polonais ou grec moderne

Langue C : bulgare ou grec moderne ou hongrois ou polonais ou roumain ou serbe/croate ou tchèque

Parcours méditerranéen LIM

Langue A : espagnol ou italien ou turc

Langue B : italien ou grec moderne ou portugais

Langue C : grec moderne ou portugais

Secrétariat de langues et interculturelité, MME Aurore GARNIER Bâtiment IV – étage 3, bureau 17

Secrétariat des langues diverses, MME Séverine JAFFRE Bâtiment IV – étage 3, bureau 09

Département d'études néo-helléniques Bâtiment IV – étage 3, bureau 10

**LANGUES ET INTERCULTURALITE
ENSEIGNEMENTS GREC MODERNE**

**PARCOURS EUROPE CENTRALE ET ORIENTALE - LIE
PARCOURS MEDITERRANEEN - LIM**

L1 et L2

Grec Langue B ou Langue C

Responsable : Irini TSAMADOU-JACOBBERGER

Langue écrite et grammaire 2hTD /semaine

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 épreuve orale	durée : 15 mn préparation 15 mn passage	coef.1
- 1 épreuve écrite	durée : 2 heures	coef.1

Langue orale et exercices 2hTD /semaine

CONTROLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 épreuve orale	durée : 15 mn préparation 15 mn passage	coef.1
-------------------	--	--------

LV33AM39 / LV33BM39 :

Responsable : Irini TSAMADOU-JACOBBERGER

Rapports entre langue grecque et autres langues européennes. 2hTD /semaine

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture ou 1 exposé		coef.1
- 1 épreuve écrite	durée : 2 heures	coef.2

L3 et L4

Grec Langue B ou Langue C

Responsable : Irini TSAMADOU-JACOBBERGER

Langue écrite et grammaire 2hTD /semaine

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | | |
|--------------------|--|--------|
| - 1 épreuve orale | durée : 15 mn préparation
15 mn passage | coef.1 |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | coef.1 |

Langue orale et exercices 1hTD /semaine

CONTROLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | | |
|-------------------|--|--------|
| - 1 épreuve orale | durée : 15 mn préparation
15 mn passage | coef.1 |
|-------------------|--|--------|

Littérature et civilisation 2 heures (1hCM, 1hTD) /semaine

CONTROLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | | |
|----------------------------------|------------------|--------|
| - 1 fiche de lecture ou 1 exposé | | coef.1 |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | coef.2 |

LV33CM39 / LV33DM39 :

Responsable : Irini TSAMADOU-JACOBBERGER, Maria ZERVA

Contacts de langues et de cultures : la Grèce dans l'Europe d'aujourd'hui, 2 heures (1hCM, 1hTD) /semaine

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- | | | |
|----------------------------------|------------------|--------|
| - 1 fiche de lecture ou 1 exposé | | coef.1 |
| - 1 épreuve écrite | durée : 2 heures | coef.2 |

L5 et L6

Langue écrite et grammaire 2hTD /semaine

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 épreuve orale

durée : 15 mn préparation

15 mn passage

coef.1

- 1 épreuve écrite

durée : 2 heures

coef.1

Langue orale et exercices 1hTD /semaine

CONTROLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 épreuve orale

durée : 15 mn préparation

15 mn passage

coef.1

Littérature et civilisation 2 heures (1hCM, 1hTD) /semaine

CONTROLE DES CONNAISSANCES

Contrôle continu

- 1 fiche de lecture ou 1 exposé

coef. 1

- 1 épreuve écrite

durée : 2 heures

coef.2

MASTER EMOS

Parcours Etudes néo-helléniques

- LANGAGES, CULTURES ET SOCIÉTÉS : ÉTUDES MÉDITERRANÉENNES, ORIENTALES ET SLAVES (EMOS)

Master recherche EMOS

Études Méditerranéennes, Orientales et Slaves

PARCOURS D'ÉTUDES NÉO-HELLÉNIQUES

Responsable : I. Tsamadou-Jacoberger
jacoberg@unistra.fr Tél : 0368856594
Le Patio, bureau 4310

Secrétariat d'études néo-helléniques: Mme Jaffré
jaffre@unistra.fr Tél : 0368856007
Le Patio, bureau 4309

PREMIÈRE ANNÉE (MASTER 1)

PREMIER SEMESTRE	S1
<p>UE2 : Coef. 2 / Crédits 6 « Études néo-helléniques » : Fondements disciplinaires Enseignant : Mme Irini Tsamadou-Jacoberger Le cours vise à familiariser les étudiants aux difficultés propres à la traduction du grec vers le français et prend appui sur des exercices tirés de la littérature et de la critique littéraire et, le cas échéant, sur des comparaisons de traduction. <u>Examen</u> : Voir guide MASTER EMOS, Parcours études néo-helléniques</p>	
<p>UE3 : Coef. 2 / Crédits 6 « Études néo-helléniques » : Fondements disciplinaires Enseignant : Mme Maria Zerva Ce cours se focalisera sur la construction de l'identité nationale grecque. Nous nous pencherons sur les différents éléments qui la composent ainsi que sur l'approche diachronique du processus de construction depuis la fin du 18^{ème} siècle. Outre le modèle identitaire dominant, nous étudierons également les cas d'altérité qui s'éloignent de celui-ci. Le cadre théorique proposé visera à familiariser les étudiants avec les notions d'identité, de représentations sociales, de nation, de nationalisme et de minorité. <u>Examen</u> : Voir guide MASTER EMOS, Parcours études néo-helléniques</p>	
<p>UE4 : Coef. 2 / Crédits 6 Séminaire transversal de la Spécialité « Monde roman et néo-hellénique » M. Cutinelli –Rendina (12h) Le mythe de la Renaissance et Mme Irini Tsamadou-Jacoberger(12h) époque médiévale Séminaire 1 (12h) Mme Irini Tsamadou-Jacoberger« La Méditerranée médiévale » <u>Examen</u> : Voir guide MASTER EMOS, Parcours études néo-helléniques</p>	

DEUXIÈME SEMESTRE	S2
<p>UE3 : Coef. 2 / Crédits 6 Études néo-helléniques : Fondements disciplinaires Enseignant : Mme Irini Tsamadou-Jacoberger, Mme Maria Zerva Le cours vise à familiariser les étudiants aux difficultés propres à la traduction du français vers le grec et prend appui sur des exercices tirés de la littérature et de la critique littéraire et, le cas échéant, sur des comparaisons de traduction. <u>Examen</u> : Voir guide MASTER EMOS, Parcours études néo-helléniques</p>	
<p>UE4 : Coef. 2 / Crédits 6 Études néo-helléniques : Fondements disciplinaires Enseignant : Mme Maria Zerva Ce cours se focalisera sur la construction de l'identité nationale grecque. Nous nous pencherons sur les différents éléments qui la composent ainsi que sur l'approche diachronique du processus de construction depuis la fin du 18^{ème} siècle. Outre le modèle identitaire dominant, nous étudierons également les cas d'altérité qui s'éloignent de celui-ci. Le cadre théorique proposé visera à familiariser les étudiants avec les notions d'identité, de représentations sociales, de nation, de nationalisme et de minorité. <u>Examen</u> : Voir guide MASTER EMOS, Parcours études néo-helléniques</p>	

MASTER DEUXIÈME ANNÉE

PREMIER SEMESTRE S3	
UE3 : Coef. 2 / Crédits 6	Études néo-helléniques: Fondements disciplinaires
Enseignant : Mme Irini Tsamadou-Jacobberger	
Le cours vise à familiariser les étudiants aux difficultés propres à la traduction du grec vers le français et prend appui sur des exercices tirés de la littérature et de la critique littéraire et, le cas échéant, sur des comparaisons de traduction.	
<u>Examen</u> : Voir guide MASTER EMOS, Parcours études néo-helléniques	
UE4 : Coef. 2 / Crédits 6	Études néo-helléniques : Fondements disciplinaires
Enseignant : Mme Maria Zerva	
Ce cours se focalisera sur la construction de l'identité nationale grecque. Nous nous pencherons sur les différents éléments qui la composent ainsi que sur l'approche diachronique du processus de construction depuis la fin du 18 ^{ème} siècle. Outre le modèle identitaire dominant, nous étudierons également les cas d'altérité qui s'éloignent de celui-ci. Le cadre théorique proposé visera à familiariser les étudiants avec les notions d'identité, de représentations sociales, de nation, de nationalisme et de minorité.	
<u>Examen</u> : Voir guide MASTER EMOS, Parcours études néo-helléniques	
UE5 : Coef. 2 / Crédits 6	Études néo-helléniques : Fondements disciplinaires
Enseignant : Mme Irini Tsamadou-Jacobberger	
Linguistique grecque. Seront abordées des questions relatives au processus de standardisation, de norme et de changement linguistique.	
<u>Examen</u> : Voir guide MASTER EMOS, Parcours études néo-helléniques	